

# みけねニ@南極

## 初級フランス語講座 つづり字と発音 09

鼻母音字（3） un/um ; on/om ・ 鼻母音の解消



## 鼻母音字

母音字+n/mのつづり字で、鼻母音 (voyelle nasale, 鼻腔に息を抜いて発音する母音)を表す

鼻母音字	音価	近い日本語の音
an/am, en/em	[ã]	オン
in/im, yn/ym, ain/aim, ein/eim	[ẽ]	アン
un/um	[œ̃]→[ẽ]	アン
on/om	[õ]	オン



日本語の  
[オン]  
に近い音

## on/omは[õ]と読む

唇を丸めて[õ]を発音しながら、息を鼻に抜く。  
途中で口の中を動かさない。n, m の音は発音されない。

<b>on</b>	[õ]	人は (不定代名詞)
<b>non / nom</b>	[nõ]	いいえ / 名前 (m.)
<b>bon</b>	[bõ]	良い・善良な・おいしい
<b>Japon</b>	[ʒa-põ]	日本 (m.)
<b>oncle</b>	[õ:kɫ]	おじ
<b>concombre</b>	[kõ-kõ:br]	きゅうり (m.)



日本語の  
〔アン〕  
に近い音

## un/umは原則して[œ̃]と読む

唇を横に引いて発音する[ɛ̃]を、唇を丸めて発音すると[œ̃]になる。

[œ̃][ɛ̃]の差はわずか。  
近年では[ɛ̃]に同化する  
傾向にある。

<b>un</b>	[œ̃(ɛ̃)]	1 (数詞)、不定冠詞男性単数形
<b>lundi</b>	[lœ̃(ɛ̃)-di]	月曜日 ( <i>m.</i> )
<b>parfum</b>	[par-fœ̃(ɛ̃)]	香り・香水 ( <i>m.</i> )

【要注意】 ラテン語からの借用語の語尾 **um** は [ɔ̃m] と読む

alb**um** [al-bɔ̃m] アルバム

maxim**um** [mak-si-mɔ̃m] 最大限・極大



## 鼻母音の解消 (1)

鼻母音字の m, n に母音が後続する場合は鼻母音にならない。  
→ m, n が発音される

友人

○ a/mi [a-mi]

× am/i [ã-i]

↓ cou/sin [ku-zẽ] 従兄弟 (m.)

↓ cou/si/ne [ku-zin] 従姉妹 (f.)

茶色い

↓ brun [brœ(ẽ)] (m.)

↓ bru/ne [bryn] (f.)

アメリカ (人) の

↓ a/mé/ri/cain [a-me-ri-kẽ] (m.)

↓ a/mé/ri/cai/ne [a-me-ri-kɛn] (f.)



## 鼻母音の解消 (2)

m, n が重複する場合 (-mm-, -nn-, -mn-) は鼻母音にならない  
→ m, n が発音される

homme [ɔm] 男・人間 (m.)

femme

[fam]

女・妻 (f.)

année [a-ne] 年・年度 (f.)

innocent

[i-no-sã]

潔白な

automne [ɔ-ton] 秋 (m.)

gymnastique [zim-nas-tik] 体育 (f.)

良い・善良な・おいしい

↓ bon [bõ] (m.)  
bonne [bɔn] (f.)

イタリア (人・語) の

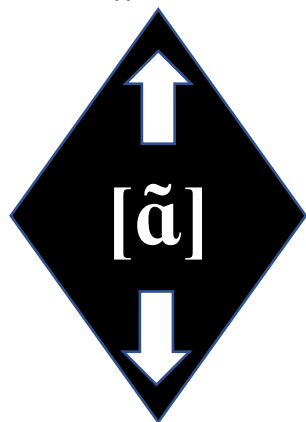
↓ italien [i-ta-ljẽ] (m.)  
italienne [i-ta-ljen] (f.)



## [ã][õ] の区別

口の開き方に注意すると区別しやすい

唇を縦に開く



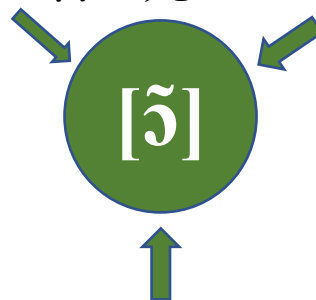
[sã]  
sang/cent/sans  
血 *m.* 100 ~なしで  
英 without

[dã]  
dans/dent  
~の中に 歯 *f.*

[tã]  
temps/tant  
時・天気 *m.* それほど

[bã]  
banc  
ベンチ *m.*

唇を丸める



[sõ]  
sont/son  
(< être) (所有形容詞)

[dõ]  
dont/don  
(関係詞) 贈物 *m.*

[tõ]  
ton/thon  
(所有形容詞) マグロ *m.*

[bõ]  
bon  
良い



# Exercice 1 (niveau A)

- ① onze
- ② savon
- ③ thon
- ④ citron
- ⑤ avion



- ⑥ confiture
- ⑦ montre
- ⑧ poisson
- ⑨ gomme
- ⑩ monnaie





# Exercice 1 (niveau A)

- ① **onze** [ɔ̃:z] 1 1
- ② **savon** [sa-vɔ̃] 石鹸 (m.)
- ③ **thon** [tɔ̃] マグロ (m.)
- ④ **citron** [si-trɔ̃] レモン (m.)  
thé au citron レモンティー、citron vert ライム
- ⑤ **avion** [a-vjɔ̃] 飛行機 (m.)  
prendre l'avion 飛行機に乗る
- ⑥ **confiture** [kɔ̃-fi-ty:r] ジャム (f.)  
confiture de fraises イチゴジャム
- ⑦ **montre** [mɔ̃:tr] 腕時計 (f.)  
Je montre (< montrer) une photo à Pierre.
- ⑧ **poisson** [pwa-sɔ̃] 魚・魚肉 (m.)  
poisson d'avril 四月ばか (エイプリル・フル)
- ⑨ **gomme** [gɔm] ゴム・消しゴム (f.)
- ⑩ **monnaie** [mɔ̃-nɛ] 通貨・硬貨・釣銭 (f.)  
Gardez la monnaie. おつりは結構です (とっておいてください)。



## *Exercice 2 (niveau B)*

- |            |   |
|------------|---|
| ① jambon   | ⑥ le Mont Blanc                                     |
| ② pantalon | ⑦ cheveux blonds<br>cheveux blancs<br>cheveux bruns |
| ③ chanson  |   |
| ④ mignon   | ⑧ certain / certaine                                |
| ⑤ boisson  | ⑨ hymne national                                    |

*blond*



*blanc*



*brun*



# Exercice 2 (niveau B)

① jambon [ʒã-bõ]

ハム (m.)

② pantalon [pã-ta-lõ]

ズボン (m.)

③ chanson [ʃã-sõ]

歌 (f.)

④ mignon [mi-njõ]

小さくかわいい

⑤ boisson [bwa-sõ]

飲み物 (f.)

⑥ le Mont Blanc [l(ə)-mõ-blã]

モン・ブラン：仏伊国境に位置するヨーロッパアルプス最高峰の山。

⑦ cheveux blonds [ʃ(ə-)vø-blõ] 金髪 (m. pl.)

cheveux blancs [ʃ(ə-)vø-blã] 白髪

cheveux bruns [ʃ(ə-)vø-brœ(ẽ)] 茶髪

Elle est blonde (brune). / Elle est blanche (noire).

彼女は金髪（茶髪）だ。 / 彼女は白人（黒人）だ。

⑧ certain [ser-tẽ] (m.) / certaine [ser-tɛn] (f.)

確かな...、ある...

⑨ hymne national [imn-na-sjo-nal]

国歌（国の賛歌） cf. *l'Hymne à l'amour* 「愛の賛歌」 (par Édith Piaf)





*le 3 décembre 2021  
nouvelle éd. : le 13 décembre 2021*



